

МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ОДЕСЬКИЙ
РЕГІОНАЛЬНИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ,
МЕТРОЛОГІЇ ТА СЕРТИФІКАЦІЇ»
ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР

Україна, 65020, Одеса, вул. Ковальська, 13
тел.: (048) 726-79-16,
e-mail: il_od@ukr.net, http://sm.od.ua



MINISTRY OF ECONOMY OF UKRAINE

STATE ENTERPRISE «ODESA REGIONAL
CENTER OF STANDARDIZATION,
METROLOGY AND CERTIFICATION»
TESTING CENTER

Ukraine, 65020, Odesa, 13 Kovalska Str.
tel.: (048) 726-79-16,
e-mail: il_od@ukr.net, http://sm.od.ua

Наказ Держпродспоживслужби України про уповноваження на проведення випробувань для цілей державного контролю № 1079 від 06.11.2019 р.
Атестат про акредитацію № 20425 від 05.10.2022 р., віданий НАДУ на відповідність вимогам ДСТУ EN ISO/IEC 17025:2019



20425
Testing

ЗАТВЕРДЖУЮ

(APPROVED)

Начальник Випробувального центру
(Chief of Test Center)
ДП «Одесстандартметрологія»
(DSE «Odessa Standard Metrology»)

А.В.Власова
(A. Vlasova)



ПРОТОКОЛ ВИПРОБУВАНЬ
(TEST REPORT)

№ 1980-Д від 03.06.2025 р.

Замовник: ТОВ "Хмельницька макаронна фабрика", 29015, м. Хмельницький,
вул. М. Кропивницького, 7
(Customer) LLC "Khmelnytska macaronna factory", 29015, Khmelnytskyi str. M. Kropyvnytskyi, 7

Об'єкт(и) випробувань та реєстраційні номери:

(Object of testing and registration numbers)

2859.1 Макаронні вироби група А клас «Екстра» «Пера» маса 0,4 кг ТМ «Grano Nativo», дата виробництва 26.05.25 р., розмір партії 6 000 кг.

2859.1 Pasta products of group A class "Extra" "Penne Rigate" weight 0.4 kg TM "Grano Nativo", date of manufacture 26.05.25, lot size 6,000 kg

2859.2 Об'єднана проба Макаронні вироби клас «Екстра» з борошна з твердої пшениці (дурум) та пшеничного борошна (Спагеті, Павутинка, Ріжки, Трубочки, Пера, Спіральки, Завитки, Мушлі) розмір партії 30 000 кг дати виготовлення з 01.04.2025 по 27.05.2025 р.

2859.2 Composite sample Pasta products of group A class "Extra" from durum wheat flour and wheat flour (Spaghetti, Filini, Elbow, Macaroni, Penne Rigate, Fusilli, Cellentani, Shells) lot size 30,000 kg, dates of manufacture from 01.04.2025 to 27.05.2025.

Виробник(и): ТОВ "Хмельницька макаронна фабрика"
(Manufacturer) LLC "Khmelnytska macaronna factory"

Супровідна документація: Запит щодо випробувань продукції від 27.05.2025
(Supporting documentation) Application for testing from 27.05.2025

Мета випробувань:

перевірка зразків: № 1980.1 за фізико-хімічними показниками відповідно до вимог ДСТУ 7043:2020, за мікробіологічними показниками; № 1980.2 на відповідність ТУ У 10.73-31593948-001:2025 за вмістом токсичних елементів та мікотоксинів відповідно до вимог Наказу МОЗ № 368 зі змінами №1238 від 22.05.2020, за радіологічними показниками відповідно до вимог ГН 6.6.1.1-130-2006, за вмістом пестицидів відповідно до вимог ДСанПіН 8.8.1.2.3.4-000-2001.

(Purpose of the test)

testing of the samples: No. 1980.1 for physico-chemical parameters in accordance with the requirements of DSTU 7043:2020, for microbiological parameters; No. 1980.2 for compliance with TU U 10.73-31593948-001:2025 for the content of toxic elements and mycotoxins in accordance with the requirements of the Order of the Ministry of Health No. 368 with amendments No. 1238 dated 22.05.2020, for radiological parameters in accordance with the requirements of GN 6.6.1.1-130-2006, for the content of pesticides in accordance with the requirements of DSanPiN 8.8.1.2.3.4-000-2001.

Відбір зразка(ів):
(Sampling)

27.05.2025, Зразки відібрані представником замовника
Samples selected by the customer 27.05.2025

Дата надходження зразків:
(Date of receiving samples)

29.05.2025



Дати проведення випробувань:
(Test period)

29.05.2025 – 03.06.2025

Таблиця результатів випробувань:

(Test results table)

№ п/п	Назва показника, одиниці вимірювань (Parameter, unit)	Значення показника (Parameter value)		НД на методи випробувань (Test methods)	Відмітка про відповід- ність (Conclusion)
		Норма (Specified requirement)	Результат (Result)		
I	Фізико-хімічні показники Physico-chemical parameters	№ 1980.1	№ 1980.1		
1	Вологість, % / Moisture, %	≤ 13,0	9,71	ДСТУ 7348:2013/ DSTU 7348:2013	Відпов./ meets
2	Кислотність, град. / Acidity, degrees.	≤ 4,0	1,82	ДСТУ 7348:2013/ DSTU 7348:2013	Відпов./ meets
3	Металомагнітні домішки, мг/кг/ Metallomagnetic impurities, mg/kg	≤ 3,0	Н.в.	ДСТУ 7348:2013/ DSTU 7348:2013	Відпов./ meets
4	Наявність шкідників хлібних запасів / The presence of pests of grain stocks	Н.д.	Н.в.	ДСТУ 7348:2013/ DSTU 7348:2013	Відпов./ meets
5	Масова частка золи, %/ Mass fraction of ash, %	—	0,46	ГОСТ 15113.8-77/ GOST 15113.8-77	—
6	Масова частка деформованих виробів, % / Mass fraction of deformed products, %	≤ 2,0	Н.в.	ДСТУ 7348:2013/ DSTU 7348:2013	Відпов./ meets
7	Масова частка хлоридів, % / Mass fraction of chlorides, %	—	0,2	ГОСТ 15113.7-77/ GOST 15113.8-77	—
8	Масова частка золи, не розчинної в соляній кислоті, % / Mass fraction of ash insoluble in hydrochloric acid, %	—	0,04	ГОСТ 15113.8-77/ GOST 15113.8-77	—
9	Масова частка крихти, % / Mass fraction of crumbs, %	≤ 1,5	Н.в.	ДСТУ 7348:2013/ DSTU 7348:2013	Відпов./ meets -
10	Масова частка білку, % / Mass fraction of protein, %	—	10,95	ГОСТ 10846-91/ GOST 10846-91	—
11	Масова частка жиру, % / Mass fraction of fat, %	—	1,03	ГОСТ 29033-91/ GOST 29033-91	—
II	Мікробіологічні показники Microbiological parameters	№ 1980.1	№ 1980.1		
1	КМАФАнМ, КУО, в 1 г / Total count, per 1,0 g	—	3×10^1	ДСТУ ISO 4833:2006 / DSTU ISO 9733:2006	—
2	Staphylococcus aureus, КУО, в 1 г / Staphylococcus aureus, CFU, per 1,0 g	—	Н.в.	ДСТУ ISO 6888-1:2003 / DSTU ISO 6888-1:2003	—
3	Плісняві гриби, КУО в 1 г / Molds, per 1,0 g	—	<10	ДСТУ 8447:2015 / DSTU 8447:2015	—
4	Дріжджі, КУО, в 1 г / Yeast, per 1,0 g	—	<10	ДСТУ 8447:2015 / DSTU 8447:2015	—
5	E. coli, КУО, в 1 г / E. coli, per 1,0 g	—	<10	ДСТУ ISO 16649-1:2549 / DSTU ISO 16649-1:2549	—
6	Патогенні мікроорганізми, зокрема Salmonella, в 25 г / Salmonella spp, per 25,0 g	—	Н.в.	ДСТУ EN 12824:2004 / DSTU EN 12824:2004	—
III	Токсичні елементи, мг/кг Toxic elements, mg/kg	№ 1980.2	№ 1980.2		
1	Свинець / Lead	≤ 0,2	0,016	ГОСТ 30178-98; ГОСТ EN 14084-2014/ GOST 30178-98; GOST EN 14084-2014	Відпов./ meets
2	Кадмій / Cadmium	≤ 0,2	0,012	ГОСТ 30178-98; ГОСТ EN 14084-2014/ GOST 30178-98; GOST EN 14084-2014	Відпов./ meets

Примітка:

№ 1980.1 – розрахунковий вміст вуглеводів у наданому зразку складає – 77,9%;
калорійність – 365 ккал/1548 кДж/100г продукту.

Note:

No 1980.1 – the estimated carbohydrate content in the given sample is 77,9%;
calorie content – 365 kcal/1548 kJ/100 g of product.

№ п/п	Назва показника, одиниці вимірювань (Parameter, unit)	Значення показника (Parameter value)		НД на методи випробувань (Test methods)	Відмітка про відповід- ність (Conclusion)
		Норма (Specified requirement)	Результат (Result)		
IV	Пестициди, мг/кг / Pesticides, mg/kg	№ 1980.2	№ 1980.2		
1	Алдрин / Aldrin	н.д.	<0,001*	ДСТУ EN 12393-2:2003, ДСТУ EN 1528-1-2002 / DSTU EN 12393-2:2003, DSTU EN 1528-1-2002	Відпов./ meets
2	Гептакхлор / Heptachlor	н.д.	<0,001*	ДСТУ EN 12393-2:2003, ДСТУ EN 1528-1-2002 / DSTU EN 12393-2:2003, DSTU EN 1528-1-2002	Відпов./ meets
V	Мікотоксини, мг/кг /Mycotoxins, mg/kg	№ 1980.2	№ 1980.2		
1	Афлатоксин B1 / Aflatoxin B1	≤ 0,002	<0,001*	МВ 4082-86 / MV 4082-86	Відпов./ meets
2	Дезоксиніваленол / Deoxynivalenol	≤ 0,75	<0,2*	МВ 5177-90 / MV 5177-90	Відпов./ meets
3	Зеараленон / Zearalenone	≤ 0,075	<0,04*	МВ 5177-90 / MV 5177-90	Відпов./ meets
4	Сума афлатоксинів B1, B2, G1, G2 / Sum of aflatoxins B1, B2, G1, G2	≤ 0,004	<0,001*	МР 2273-80** / MR 2273-80**	Відпов./ meets
5	Охратоксин A / Ochratoxin A	≤ 0,003	<0,001*	ГОСТ 28001-88** / GOST 28001-88**	Відпов./ meets
6	T-2 токсин / T-2 toxin	-	<0,001*	МВ 3184-84 / MV 3184-84	-
VI	Радіологічні показники, Бк/кг/ Radiological parameters, Bq/kg	№ 1980.2	№ 1980.2		
1	Питома активність Sr-90/ Specific activity Sr-90	≤ 10	<2,9	МВИ № 1680/07/MVI № 1680/07	Відпов./ meets
2	Питома активність цезію-137/ Specific activity Cs-137	≤ 30	<5,3	МВИ № 1680/07/MVI № 1680/07	Відпов./ meets
3	Критерій оцінки B+0,6ΔB/ Evaluation criteria B+0,6ΔB	≤ 1	0,7	ГН 6.6.1.1-130-2006/ GN 6.6.1.1-130-2006	Відпов./ meets

Висновок: Зразок № 1980.1 за фізико-хімічними показниками, зазначеними в таблиці результатів випробувань, відповідає вимогам ДСТУ 7043:2020.

Sample No. 1980.1 according to physico-chemical parameters specified in the table of test results, meets the requirements of DSTU 7043:2020.

Зразок № 1980.2 на відповідність ТУ У 10.73-31593948-001:2025 за показниками зазначеними в таблиці результатів випробувань відповідає вимогам:

- за вмістом токсичних елементів – Наказу МОЗ № 368 зі змінами №1238 від 22.05.2020;
- за вмістом мікотоксинів – Наказу МОЗ № 368 зі змінами №1238 від 22.05.2020;
- за радіологічними показниками – ГН 6.6.1.1-130-2006;
- за вмістом пестицидів відповідно – ДСанПіН 8.8.1.2.3.4-000-2001.

Sample No. 1980.2 for compliance with TU U 10.73-31593948-001:2025 according to the parameters specified in the test results table meets the requirements:

- according to the content of toxic elements – Order of the Ministry of Health No. 368 with amendments No. 1238 dated 22.05.2020;
- according to the content of mycotoxins – Order of the Ministry of Health No. 368 with amendments No. 1238 dated 22.05.2020;
- according to radiological parameters – ГН 6.6.1.1-130-2006;
- according to the content of pesticides – DSanPin 8.8.1.2.3.4-000-2001.

Умовні позначки: * – менш межі визначення / less than limit of detection

legend:
н.д. – не допускається / not allowed
н.в. – не виявлено / not found

Примітка: випробування не охоплені сферою акредитації, проведені відповідно до технічних можливості Випробувального центру ДП "Одесастандартметрологія".

Note**: tests not covered by the scope of accreditation, carried out in accordance with the technical capabilities of the Testing Center of SE "Odessastandartmetrology".

Відповідальні виконавці
(Responsible specialists:

начальник ЛМВ
chief laboratory microbiological tests
проводідний інженер
leading engineer
проводідний інженер
leading engineer
проводідний інженер
leading engineer
інженер II категорії
engineer II category

А.В. Пиць
A. Pits

І.М. Пшоля
I. Pshchola

Н.О. Пчелякова
N. Pchelyakova

К.С. Катренко
K. Katreenko

В.А. Шарга
V. Sharha

Д.О. Максименко
D. Maksymenko

Відповідальний за оформлення протоколу:

(Edited)

заступник начальника ВЦ
deputy chief of test center

Н.А. Кіцелюк
N. Kitseliuk



Примітки: 1. ВЦ застосовує виключно стандартизовані методи випробувань з відомими показниками точності, що визначають межі значень основних джерел невизначеності вимірювання та встановлюють форму подання обчислених результатів.
2. Невизначеність вимірювання включається у протокол, коли це пов'язано з достовірністю чи застосуванням результатів, цього вимагає інструкція замовника або це впливає на відповідність межам специфікації.
3. При наданні заяви про відповідність специфікації, застосовується правило прийняття рішення, задокументоване у п. 8.2.4 ISO Guide 98-4.
1. The testing center uses only well-recognized and well-characterised test methods with known accuracy rates, which specifies limits to the values of the major sources of measurement uncertainty and specifies the form of presentation of the calculated results.
2. Measurement uncertainty is included in the report when it is relevant to the validity or application of the results, a customer's instruction so requires or measurement uncertainty affects conformity to a specification limit.
3. When a statement of conformity to a specification is provided, uses the decision rule documented in paragraph 8.2.4 of ISO Guide 98-4.



Scan Certificate ISO/IEC 17025